

# 2023



## UMWELT- MESSUNGEN

---

**CHAUVIN ARNOUX** wurde 1893 in Paris in Frankreich gegründet und hat im Lauf der Jahrzehnte seine Kompetenz in der Entwicklung, Herstellung und dem Vertrieb von Messgeräten für Profis stetig erweitert.

Von tragbaren elektronischen Geräten bis zu stationären

elektrischen Messsystemen für die Energietechnik, von Komplettsystemen für die Steuerung von Wärmeprozessen bis zur industriellen Messtechnik bietet **CHAUVIN ARNOUX** die maßgeschneiderte Lösung für den Bedarf der Kunden aus den unterschiedlichsten Bereichen: Handwerk, Industrie, Ausbildung, Verwaltung usw...

“**CHAUVIN ARNOUX ist ein maßgeblicher Anbieter im Markt für Messtechnik in Frankreich und weltweit.**”



### Die vollständige Beherrschung von Entwicklung und Fertigung

der Produkte in eigenen Labors und Werken ermöglicht es der Gruppe, ständig innovative Lösungen zu entwickeln und ihren Kunden eine breite Palette von Produkten und Dienstleistungen anzubieten, die jeden Bedarf abdecken.



### Das Unternehmen in Zahlen:

- 100 Mio. Euro Umsatz
- 10 Tochtergesellschaften in der ganzen Welt
- 900 Mitarbeiter
- 7 Fertigungswerke
- 6 Entwicklungsbüros in der ganzen Welt
- 11 % des Umsatzes gehen in Forschung und Entwicklung

*Chauvin Arnoux – ein kundennahes Team  
und Ihr Partner für:  
Energieeffizienz  
Vorgeschriebene Prüfungen  
Umweltmessungen  
Überwachung und Dimensionierung von Anlagen*



■ *Kalibratoren für Temperaturen und Prozess-Signale* 4

■ *Wärmebildkameras* 5-6

■ *Infrarot- und Fühlerthermometer* 7-8

■ *Temperaturfühler* 9

■ *Thermo-Hygrometer* 10

■ *Luxmeter* 11

■ *Gasmessgeräte* 12

■ *Thermo-Anemometer* 13

■ *Schallpegelmesser und Manometer* 14

■ *Drehzahlmesser und Laser-Entfernungsmesser* 15

# Kalibratoren für Temperaturen und Prozess-Signale



## CA 1621

Artikel-Nr.: P01654621

Temperaturkalibrator für Thermoelement-Fühler, für die Messung und Nachbildung von 8 Thermoelement-Typen und die Abgabe von mV-Spannungen.

### LIEFERUMFANG

Lieferung in Transporttasche, mit 2 Adaptern für Thermoelemente, 6 Batterien AAA 1,5 V und einer Bedienungsanleitung in 5 Sprachen



## CA 1623

Artikel-Nr.: P01654623

Kalibrator für Widerstandsfühler, für die Messung und Nachbildung von 7 Widerstandsfühler-Typen und die Erzeugung von Widerstandswerten.

### LIEFERUMFANG

Lieferung in Transporttasche, mit 2 Messleitungen, 2 Krokodilklemmen, 6 Batterien AAA 1,5 V und einer Bedienungsanleitung in 5 Sprachen



## CA 1631

Artikel-Nr.: P01654402

Kalibrator für Prozess-Signale, für die Messung und die Abgabe von DC-Stromschleifensignalen von 0 bis 24 mA, sowie einer DC-Spannung von 0 bis 20 V.

### LIEFERUMFANG

Lieferung in Transporttasche, mit 2 Messleitungen, 2 Krokodilklemmen, 2 Prüfspitzen, 6 Batterien AAA 1,5 V und einer Bedienungsanleitung in 5 Sprachen

### ZUBEHÖR / ERSATZTEILE

Netzadapter	P01103057
Multifix Transporttasche 120 x 245 x 60 mm	P01298075
2 Krokodilklemmen rot/schwarz	P01295457Z

Eingangsbereich		Ausgangsbereich		Auflösung	Genauigkeit
-10 mV ... 100 mV		-10 mV ... 100 mV		0,01 mV	± 0,025 % + 2 Digit
Thermo- element- typ	Messumfang	Auflösung	Genauigkeit	Fehler Vergleichsstelle	
Typ J	-200 ... +1200 °C	0,1 °C	± (0,3 °C + 10 µV)	± 0,3 °C	
Typ K	-200 ... +1370 °C	0,1 °C	± (0,3 °C + 10 µV)	± 0,3 °C	
Typ T	-200 ... +400 °C	0,1 °C	± (0,3 °C + 10 µV)	± 0,3 °C	
Typ E	-200 ... +950 °C	0,1 °C	± (0,3 °C + 10 µV)	± 0,3 °C	
Typ R	-20 ... +1750 °C	1 °C	± (1 °C + 10 µV)	± 0,3 °C	
Typ S	-20 ... +1750 °C	1 °C	± (1 °C + 10 µV)	± 0,3 °C	
Typ B	+600 ... +1800 °C	1 °C	± (1 °C + 10 µV)	± 0,3 °C	
Typ N	-250 ... +1300 °C	0,1 °C	± (0,3 °C + 10 µV)	± 0,3 °C	

Genauigkeit in °C					
Fühlertyp	Messumfang	4-Leiter- Eingang	2- / 3-Leiter- Eingang	Ausgang	Zulässige Erregung mA
Pt10 385	-200 ... +800 °C				0,1...3,0
Pt50 385	-200 ... +800 °C	0,7	1,0	0,7	0,1...3,0
Pt100 385	-200 ... +800 °C	0,33	0,5	0,33	0,1...3,0
Pt200 385	-200 ... +250 °C +250 ... +630 °C	0,2 0,8	0,3 1,6	0,2 0,8	0,1...3,0
Pt500 385	-200 ... +500 °C +500 ... +630 °C	0,3 0,4	0,6 0,9	0,3 0,4	0,06...3,0
Pt1000 385	-200 ... +100 °C +100 ... +630 °C	0,2 0,2	0,4 0,5	0,2 0,2	0,1...3,0
Pt100 JIS	+200 ... +630 °C	0,2	0,3	0,3	0,1...3,0

Bereich	Auflösung	Genauigkeit ± (% der Anz. + Digits)
100 mV	0,01 mV	0,02 % + 3
20 V	0,001 V	0,02 % + 3
Eingangsimpedanz: 2 MΩ (Nennwert), < 100 pF Überspannungsschutz bis: 30 V - Stromabgabe bei 20 V: 1 mA		
Bereich	Auflösung	Genauigkeit ± (% der Anz. + Digits)
24 mA	0,001 mA	0,015 % + 3
Überlastschutz: Feinsicherung flink, 125 mA 250 V Anzeige in Prozent mit: 0 % = 4 mA und 100 % = 20 mA Stromabgabe: 20 mA an eine Last von 1 000 Ω bei einer Batteriespannung ≥ 6,8 V (bzw. 20 mA an 700 Ω bei einer Batteriespannung zwischen 5,8 und 6,8 V) Signalabgabe: Spannung der externen Stromschleife: 24 V (Nennwert), 30 V max., 12 V mini.		
Erzeugte Schleifenspannung: 24 V ± 10 %		



2 Sicherheits-Messleitungen PVC rot/schwarz P01295451Z  
2 Sicherheits-Prüfspitzen Ø 4 mm P01295451Z

# Wärmebildkameras

## CA 1950

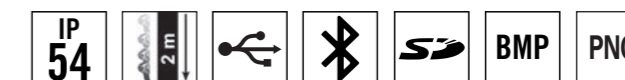
Artikel-Nr.: P01651901

## CA 1954

Artikel-Nr.: P01651904



	CA 1950	CA 1954
Sensorgroße	80 x 80	120 x 160
Empfindlichkeit (NETD)	80 mK bei 30 °C (0,08 °C bei 30 °C)	
Bildaufrischung	9 Hz	
Temperaturbereich	-20 °C bis +250 °C	
Genauigkeit	±2 °C bzw. ±2 % der Anzeige	
Sichtfeld	20° x 20°	28° x 38°
IFOV (räumliche Auflösung)	4,4 mrad	4,1 mrad
Fokussierung	fest	
Visuelles Bild	ja	
Mess-Hilfsmittel	1 manueller Cursor + 1 automatische Min/Max-Erkennung innerhalb einer wählbaren Fläche + Temperaturprofil + Isothermen	
Parameter-Einstellungen	Emissionsgrad, Umgebungstemperatur, Abstand, rel. Luftfeuchte	
Sprachkommentare	ja, über Bluetooth (Headset im Lieferumfang)	
Verbindungsmöglichkeiten	Strommesszangen: F407, F607, Multimeter MTX 3292, MTX 3293	Strommesszangen: F407, F607, Multimeter MTX 3292, MTX 3293, Umweltmessgeräte: CA 1821, CA 1822, CA 1823, CA 1246, CA 1227 usw...
Speicherkapazität	Auf steckbarer Micro-SD-Karte 2 GB (ca. 4000 Bilder) erweiterbar bis 32 GB	
Stromversorgung	NiMH-Akkus mit geringer Selbstentladung	
Batteriebetriebsdauer	13,5 Std. (typisch)	9 Std. (typisch)
Schutzart	IP54	
Max. Fallhöhe	2 Meter	
Gewicht / Abmessungen	700 g mit Akkus / 225 x 125 x 83 mm	



### LIEFERUMFANG

Lieferung in einem Transportkoffer mit 4 NiMH-Akkus und 1 Ladegerät, 1 Micro-SD-HD-Karte, 1 USB-Kabel, 1 Bluetooth-Headset, Software CAMReport auf CD-ROM, Bedienungsanleitungen und 1 Messprotokoll



## Software CAMReport

Die Software CAMReport überzeugt durch die einfache Bedienoberfläche und ermöglicht:

- ✓ Eine schnelle Analyse der Wärmebilder durch zahlreiche Hilfsmittel wie: Cursor-Messungen, Temperaturprofile, Flächenanalysen innerhalb wählbarer Quadrate, Kreise, Vielecke.
- Ergebnistabellen zeigen automatisch und schnell sämtliche Messergebnisse und Analyse-Hilfsmittel für ein Wärmebild an.
- ✓ Wiedergabe der Sprachkommentare und Anzeige der angeschlossenen Messmittel
- ✓ Automatische Überlagerung der gleichzeitig aufgezeichneten Wärmebilder und visuellen Bilder
- ✓ Automatische Erstellung von Berichten im exportierbaren \*.pdf oder \*.docx-Format.



# Wärmebildkamera

zur Messung der Körpertemperatur

## CA 1900

Artikel-Nr.: P01651902



	CA 1900
Detector	160 x 120
Typ	Mikrobolometer UFPA, 8 ~14 µm
NETD-Empfindlichkeit	60 mK bei 30 °C (0,06 °C bei 30 °C)
Auffrischen	9Hz
Temperatur	+30°C bis +45°C
Genauigkeit	± 0,5°C @ 37°C
Schnell	sofortige Anzeige der gemessenen Temperatur
Berührungslos	Messung bis zu 1,5 m
Optische und akustische Warnfunktion	bei jeder unnormalen Temperaturerhöhung
Optik	Sichtfeld: 38°x28°
IFOV (räumliche Auflösung)	4,1 mrad
Fokussierung	Fest
Mindestabstand für Fokussierung	30 cm
Visuelles Bild	Ja (320x420 Pixel)
Messhilfsmittel	1 manueller Cursor + autom. Erkennung von heißen Stellen + Isothermen-Anzeige
Alarmer	- Adaptiver Alarm bei Abweichung der Temperatur von der gemessenen mittleren Temperatur der bis zu 6 letzten geprüften Personen - Alarm bei Überschreitung eines vom Bediener eingegebenen Wertes - Optische und akustische Alarmmeldung über mitgeliefertes Bluetooth-Headset  - Kompatibel zu Freisprech-Einrichtungen und zu Bluetooth-Lautsprechern (unterstützte Bluetooth-Profil: HSP, HFP)
Speicher	Auf Micro-SD-Karte mit 2 Gb (für ca. 4000 Bilder), auswechselbar bis zu 32 Gb
Stromversorgung	Wiederaufladbare NiMH-Akkus mit geringer Selbstentladung
Autonomie	9 Std. (unter normalen Nutzungsbedingungen)
Schnittstellen	- USB-Anschluss und Massenspeicher-Funktion (Kamera wird als USB-Stick erkannt und die Bilder lassen sich so einfach übermitteln) - Bluetooth zum Anschluss eines Headsets
Gewicht / Abmessungen	700 g mit Akkus / 225 x 125 x 83 mm
Praktisch	Stativgewinde im Kameragriff



### LIEFERUMFANG

CA 1900 - wird geliefert Hartschalenkoffer mit 4 NiMH-Akkus und Ladegerät, 1 Micro SD-Karte HD, 1 USB-Kabel, 1 Bluetooth-Headset, 1 Prüfbericht, 1 Startanleitung

CA 1900 Wärmebildkamera zur Messung der Körpertemperatur P01651902  
Netzteil P01651533



Praktisches Stativgewinde im Kameragriff

# Infrarot- und Fühlerthermometer

NEU



## CA 1860

Artikel-Nr.: P01651815

## CA 1862

Artikel-Nr.: P01651816

## CA 1864

Artikel-Nr.: P01651813

## CA 1866

Artikel-Nr.: P01651814

	CA 1871	CA 1860	CA 1862	CA 1864	CA 1866
Blickfeld	8/1	10/1	12/1	30/1	50/1
Emissivität	Fest : 0,95		verstellbar 0,1 - 1,0		0,1 bis 1
Messbereich	- 30 °C bis + 550 °C	- 35 °C bis + 450 °C (- 31 °F bis + 842 °F)	- 35 °C bis + 650 °C (- 31 °F bis + 1202 °F)	- 50 °C bis + 1000 °C	
Auflösung	Ausgang 1 mV/°C	0,1 °C (0,1 °F)		0,1 °C	
Genauigkeit *	± 2 %	± 1,8 °C oder ± 1,8 % des Lesewerts (höchsten Wert nehmen)		± 2 % ± 2 °C	
Funktionen	-	Instant-Modus, MAX, MIN, Mittelwert (AVG), Differential (DIF), Daueremessen durch Arretieren des Auslösers, Alarme		Min, Max, Mittelwert, HOLD, Alarme, Differenz	
Laser-Anpeilung	ja		Doppellaser		ja
Abmessungen / Gewicht	164 x 50 x 40 mm / 182 g	189 mm x 118 mm x 55 mm / 292 g		230 x 100 x 56 mm / 290 g	

\* Je nach Messumfang (siehe Bedienungsanleitung für genauere Angaben).

### LIEFERUMFANG

Lieferung mit Batterie, Bedienungsanleitungen und Transporttasche



## CA 1871

Artikel-Nr.: P01651610Z

## CA 876

Artikel-Nr.: P01651403Z



	CA 876	
	Infrarot-Messung	Fühlermessung
Optische Auflösung	10/1	-
Emissionsgrad	0,1 bis 1	-
Messumfang	- 20 °C bis + 550 °C	- 40 °C bis + 1350 °C
Genauigkeit	± 2 % Anz. bzw. ± 3 °C	± 0,1 % Anz. + 1 °C
Funktionen	Min, Max, Mittelwert, HOLD, Alarme	
Abmessungen / Gewicht	173 x 60,5 x 38 mm / 255 g	

### LIEFERUMFANG

Lieferung mit Batterie, Bedienungsanleitungen und Schutzhülle

## TK2002

Artikel-Nr.: P01653110



	TK 2000	TK 2002
Anzahl Kanäle	1	2
Messumfang	von -50 °C bis +1000 °C	
Genauigkeit	± 1,5 % ± 0,5 °C	
Funktionen	HOLD, °C	
Abmessungen	163 x 63 x 37,5 mm	
Gewicht	200 g	

### LIEFERUMFANG

Lieferung mit Batterie, Bedienungsanleitung



## TK2000

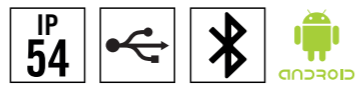
Artikel-Nr.: P01653100

# Infrarot- und Fühlerthermometer

**CA 1821** Artikel-Nr.: P01654821  
**CA 1822** Artikel-Nr.: P01654822  
**CA 1823** Artikel-Nr.: P01654823



	CA 1821	CA 1822	CA 1823
Fühlertyp	Thermoelemente J, K, T, N, E, R, S		Pt100, Pt1000
Anzahl Eingänge	1	2	1
Messumfang	-250 °C bis 1767 °C		-100 °C bis 400 °C
Auflösung	θ < 1000 °C: 0,1 °C und θ ≥ 1000 °C: 1 °C		0,1 °C
Genauigkeit	± (0,1 % Anz. + 0,6 °C)	± (0,4 % Anz. + 0,3 °C)	± (0,4 % Anz. + 0,3 °C)
Funktionen	Min, Max, HOLD, Alarmer		
Datenaufzeichnung	Start/Stop von Hand am Gerät Programmierte Aufzeichnung		
Alarmer	Optische Anzeige bei Überschreitung der über Data Logger Transfer eingegebenen Alarmschwelle. Datenaufzeichnung kann über Alarmschwelle ausgelöst werden		
Batteriebetriebsdauer	1 000 Std. (Handbetrieb) / 3 Jahre für Aufzeichnungen (mit 15 Minuten Speicherintervall)		
Schutzart	Gehäuse IP54		
Befestigung	Gehäuse mit Magnethalterung, Wandhalterung, Schlitz für Aufhängung. Kompatibel zu Multifix-Halterungszubehör.		
Fühleranschlüsse	CA 1821 und 1822: kompensierte Miniatur-Fühlerbuchsen CA 1823: 3-polige Buchse für Flachstecker		
Abmessungen / Gewicht	150 x 72 x 32 mm / 260 g (mit Batterien)		



## LIEFERUMFANG

Lieferung in einer Transporttasche, mit Akkus, 1 USB-Kabel, 1 Messprotokoll und Kurzanleitung (die komplette Anleitung und die Software Data Logger Transfer sind auf der Chauvin Arnoux Website verfügbar)



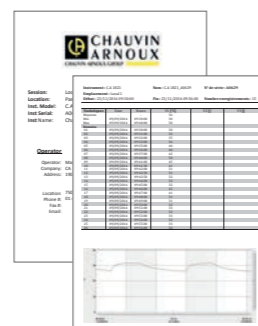
## ZUBEHÖR / ERSATZTEILE

Griff für Verlängerung CK	P03652912	Transporttasche	P01298075
Stecker für K-Thermoelement	P03652925	Transportkoffer	P01298071
Stoßschutzhülle + Multifix-Halterung	P01654252	Software DataView	P01102095
Multifix-Halterung	P01102100Z	Bluetooth-Modem BLE / USB für PC	P01654253
Netzadapter	P01651023	NiMH-Akkus AA/ LR6 x 4 + Ladegerät	HX0053

## Data Logger Transfer, die Software für die Datenauswertung



Konfiguration der angeschlossenen Instrumente  
Programmierung der Aufzeichnungen und Alarme  
Erfassung und Anzeige der Daten in Echtzeit



Automatische Erstellung von Berichten

Exportierbar im Word-Format  
Vereinfacht die Bearbeitung und Archivierung

# Temperaturfühler

## K-Thermoelementfühler

Modell	Beschreibung	Messumfang	Toleranzklasse	Ansprechzeit bei 63 %	Fühlerdurchmesser	Fühlerlänge
SK1 / P03652901	Nadelfühler zum Einstechen Edelstahlhülle	-50 °C bis 800 °C	Klasse 2	1 Sekunde	3 mm	15 cm
SK2 / P03652902	flexibler Universalfühler Edelstahlhülle	-50 °C bis 1000 °C	Klasse 2	2 Sekunden	2 mm	1 m
SK3 / P03652903	Leicht verformbarer Universalfühler Edelstahlhülle	-50 °C bis 1000 °C	Klasse 2	6 Sekunden	4 mm	50 cm
SK4 / P03652904	Oberflächenfühler Umhüllt und mit Fühler aus Edelstahl, Grundplatte aus Teflon	0 °C bis 250 °C	Klasse 2	1 Sekunde	5 mm	15 cm
SK5 / P03652905	Oberflächenfühler mit Feder	-50 °C bis 500 °C	Klasse 2	1 Sekunde	5 mm Kontakt-Ø 8,5 mm	15 cm
SK6 / P03652906	flexibler Fühler Nicht für Flüssigkeiten geeignet	-50 °C bis 285 °C	Klasse 2	1 Sekunde bei Kontakt 3 s für Raumtemperatur	1 mm	1 m
SK7 / P03652907	Luftfühler für Umgebungstemperatur	-50 °C bis 250 °C	Klasse 2	5 Sekunden	5 mm	15 cm
SK8 / P03652908	Fühler für Rohre	-50 °C bis 140 °C	Klasse 2	10 s an Edelstahlrohr Ø 12 mm	90 mm	32 cm
SK11 / P03652917	Nadelfühler mit Griff zum Einstechen Edelstahlhülle	50 °C bis 600 °C	Klasse 2	12 Sekunden	3 mm	13 cm
SK13 / P03652918	Universalfühler Edelstahlhülle	-50 °C bis 1100 °C	Klasse 2	12 Sekunden	3 mm	30 cm
SK14 / P03652919	Abgewinkelter Oberflächenfühler	-50 °C bis 450 °C	Klasse 2	8 Sekunden	6 mm	13 cm
SK15 / P03652920	Oberflächenfühler mit Feder und Handgriff	-50 °C bis 900 °C	Klasse 2	2 Sekunden	8 mm	13 cm
SK17 / P03652921	Luftfühler für Umgebungstemperatur mit Handgriff und Spiralkabel	-50 °C bis 600 °C	Klasse 2	5 Sekunden	6 mm	13 cm
SK19 / P03652922	Magnetfühler für ebene Metalloberflächen	-50 °C bis 200 °C	Klasse 2	7 Sekunden	4 mm	1 m
SK20 / P01655010	flexibler Universalfühler	-40 °C bis 450 °C	Klasse 1	1 Sekunde	1,5 mm	1 m

Genauigkeit Klasse I / -40 °C bis +375 °C: ± 1,5 °C / +375 °C bis +1000 °C: ± 0,004 x T °C.  
Genauigkeit Klasse II / -40 °C bis +333 °C: ± 2,5 °C / +333 °C bis +1200 °C: ± 0,0075 x T °C.

## Verlängerungen für Thermoelementfühler

	Beschreibung	Ø	Länge
CK1	Am Ende mit Stecker / Buchse	4 mm	1 m
CK2	Am Ende mit Stecker / 2 blanke Drähte	4 mm	1 m
CK3	Am Ende mit 5-pol. DIN-Stecker / Buchse	4 mm	1 m
CK4	Am Ende mit 2 Bananenstecker / Buchse	4 mm	1 m

Temperaturfestigkeit der Verlängerungen: -40 °C bis +100 °C

## Pt 100 Ω-Fühler

	Beschreibung	Messumfang	Toleranzklasse	Ansprechzeit bei 63 %	Fühlerdurchmesser	Fühlerlänge
SP14 P01655020	Universalfühler Edelstahlhülle	-100 °C bis 450 °C	Klasse A	7 Sekunden	3 mm	20 cm
SP10 P03652712	Oberflächenfühler mit Feder	-50 °C bis 200 °C	Klasse B	6 Sekunden	5 mm	13 cm
SP11 P03652713	Nadelfühler aus Edelstahl zum Einstechen	-100 °C bis 600 °C	Klasse B	7 Sekunden	3 mm	13 cm
SP12 P03652714	Luftfühler	-100 °C bis 600 °C	Klasse B	5 Sekunden	5 mm	13 cm
SP13 P03652715	Edelstahlfühler zum Eintauchen	-100 °C bis 600 °C	Klasse B	7 Sekunden	3 mm	13 cm

Genauigkeit Klasse A / 0,15 °C + 0,002 x T °C - Genauigkeit Klasse B / 0,3 °C + 0,005 x T °C  
3-poliger Miniaturstecker für Flachstecker, Spiralkabel, Länge 45 cm bis 1 m

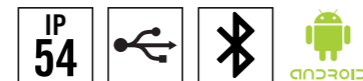
# Thermo-Hygrometer

## CA 1246

Artikel-Nr.: P01654246



CA 1246	
Messumfang rel. Luftfeuchte	von 3,0 % bis 98,0 % rel. Feuchte
Genauigkeit rel. Luftfeuchte	von 10 bis 90 % r.F.: ± (2 % r.F. ± 1 Digit) sonst: ± (4 % r.F. ± 1 Digit)
Messumfang Temperatur	von -10,0 bis +60,0 °C
Genauigkeit Temperatur	von 10 bis 40 °C: ± (0,5°C ± 1 Digit) sonst: ± (0,032 x (T-25) ± 1 Digit) / mit T= Temperatur in °C
Messumfang Taupunkt und Genauigkeit	Taupunkt: von -20,0 bis +60,0 °Ctd Genauigkeit: 1,5°C
Funktionen	Min, Max, HOLD, Alarme
Datenaufzeichnung	Start/Stop von Hand an Gerät Programmierbare Aufzeichnung
Alarme	Optische Anzeige bei Überschreitung der über Data Logger Transfer eingegebenen Alarmschwelle Datenaufzeichnung kann über Alarmschwelle ausgelöst werden
Batteriebetriebsdauer	1 000 Std. (Handbetrieb) / 3 Jahre für Aufzeichnungen (mit 15 Minuten Speicherintervall)
Schutzart	IP54
Befestigungen	Gehäuse mit Magnethalterung, Wandhalterung, Schlitz für Aufhängung. Kompatibel zu Multifix-Halterungszubehör.
Abmessungen / Gewicht	187 x 72 x 32 mm / 260 g

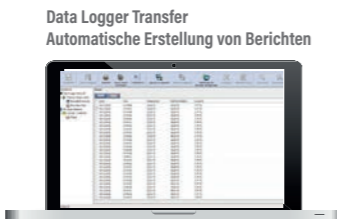


### LIEFERUMFANG

Lieferung in einer Transporttasche, mit Batterien, 1 USB-Kabel, 1 Messprotokoll und Kurzanleitung (die komplette Anleitung und die Software Data Logger Transfer sind auf der Chauvin Arnoux Website verfügbar)



### ZUBEHÖR / ERSATZTEILE



Data Logger Transfer  
Automatische Erstellung von Berichten

Salzpatrone 75 % rel. Feuchte	P01156401
Salzpatrone 33 % rel. Feuchte	P01156402
Stoßschutzhülle + Multifix-Halterung	P01654252
Multifix-Halterung	P01102100Z
Netzadapter	P01651023
Transporttasche	P01298075
Transportkoffer	P01298071
Software DataView	P01102095
Bluetooth-Modem BLE / USB für PC	P01654253
NiMH-Akkus AA/LR6 x 4 + Ladegerät	HX0053



CA Environmental Loggers

## CA 847

Artikel-Nr.: P01156302Z



### LIEFERUMFANG

Lieferung mit Batterie, Bedienungsanleitung und Schutzhülle

CA 847	
Messumfang rel. F.	6 bis 100 % rel. F.
Genauigkeit rel. F.	± 1 LED-Anzeige
Abmessungen	173 x 60,5 x 38 mm
Gewicht	160 g

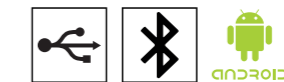
# Luxmeter

## CA 1110

Artikel-Nr.: P01654110



CA 1110	
Messumfang	von 0,1 bis 200 000 lx - von 0,01 bis 18 580 fc
Genauigkeit im Standard-Modus	
Glühlampen	± 3 % der Anzeige
LED-Licht	± 6 % der Anzeige (bei 3000 K und 6000 K)
Fluoreszenz-Leuchten	± 9 % der Anzeige
Genauigkeit im Kompensations-Modus	
LED-Modus	± 4 % der Anzeige (bei 4000 K)
Fluoreszenz-Modus	± 4 % der Anzeige (Typ F11, 4000 K)
Funktionen	Min, Max, HOLD, Mittelwert
Datenaufzeichnung	Start/Stop von Hand an Gerät Programmierbare Aufzeichnung
MAP-Funktion	Mit der MAP-Funktion lässt sich die Beleuchtung einer Fläche oder eines Raums kartografisch aufzeichnen. Die Messwerte werden in einer Datei abgelegt.
Speicherkapazität	Mehr als 1 Million Werte
Stromversorgung	- Alkalibatterien 3 x 1,5 V LR6 oder wiederaufladbare NiMH Akkus - Netzbetrieb mit Netzadapter / Micro-USB (optional)
Batteriebetriebsdauer	500 Std. (Handbetrieb) / 3 Jahre für Aufzeichnungen (mit 15 Minuten Speicherintervall)
Abmessungen	Gehäuse: 150 x 72 x 32 mm - Sensor: 67 x 64 x 35 mm (mit Schutzdeckel) Spiralkabel: 24 bis 120 cm
Gewicht	345 g (mit Batterien)
Schutzart	Gehäuse IP50
Temperatur / Luftfeuchte im Betrieb	-10 bis +60 °C / 10 % bis 90 % rel. Feuchte
Normen	Klasse C gemäß Norm NF C 42-710



### LIEFERUMFANG

Lieferung mit Transporttasche, Batterien, 1 USB-Kabel, 1 Messprotokoll und Kurzanleitung (die komplette Anleitung und die Software Data Logger Transfer sind auf der Chauvin Arnoux Website verfügbar)



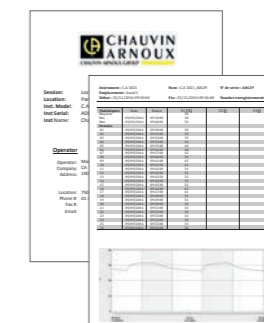
### ZUBEHÖR / ERSATZTEILE

Stoßschutzhülle + Multifix-Halterung	P01654252
Multifix-Halterung	P01102100Z
Netzadapter	P01651023
Transporttasche	P01298075
Transportkoffer	P01298071
Software DataView	P01102095
Bluetooth-Modem BLE / USB für PC	P01654253
NiMH-Akkus AA/LR6 x 4 + Ladegerät	HX0053

## Data Logger Transfer, die Software für die Datenauswertung



Konfiguration der angeschlossenen Instrumente  
Programmierung der Aufzeichnungen und Alarme  
Erfassung und Anzeige der Daten in Echtzeit



Automatische Erstellung von Berichten



Exportierbar im Word-Format  
Vereinfacht die Bearbeitung und Archivierung

# Gasmessgeräte

## CA 1510

Artikel-Nr.: P01651011

Artikel-Nr.: P01651010 - Schwarz



CA 1510			
Messumfang	CO2 0 bis 5 000 ppm	Temperatur -10 °C bis +60 °C	rel. Luftfeuchte 5 bis 95 % rel.F.
Genauigkeit	± 50 ppm ±3 % Anz.	±0,5 °C	± 2 % rel.F.
Auflösung	1 ppm	0,1 °C	0,1 % rel.F.
Aufzeichnungs-Intervall	Einstellbar von 1 Minute bis 2 Stunden		
Betriebsart 1D	Anzeige des „Index für verbrauchte Luft“ (CO2-Gehalt): Optische Anzeige (zweifarbige Anzeigebeleuchtung und Symbole) und/oder akustischer Warnton bei verbrauchter Luft ab einer mittleren CO2-Konzentration und ab vom Benutzer einstellbaren Spitzenwerten.		
Speicherkapazität	Mehr als 1 Million Werte		
Warnton / Einheiten	Ja / °C oder °F		
Anzeigebeleuchtung / HOLD / Min / Max	Ja		
Abmessungen / Gewicht	125 x 65,5 x 32 mm / 190 g mit Batterien		
Stromversorgung	Batterien 2 x 1,5 V LR6 oder wiederaufladbare Akkus Netzbetrieb möglich mit serienmäßig mitgeliefertem Netzadapter / Micro-USB		
Schnittstellen, Verbindungsmöglichkeiten	2 Vernetzungsmöglichkeiten: drahtlose Bluetooth-Verbindung oder über USB-Anschluss. Das Gerät wird als USB-Key erkannt und ermöglicht so einfachen Dateitransfer		
Befestigungen	Gehäuse des CA 1510 mit Magnethalterung, Wandhalterung, Schlitz für Aufhängung. Eine diebstahlsichere Wandhalterung ist als Zubehör lieferbar (ohne Vorhängeschloss). Eine Tischhalterung ist beim CA 1510 W im Lieferumfang		



### LIEFERUMFANG

Lieferung im Karton mit Batterien, USB-Netzadapter, 1 Micro-USB-Kabel, Tischhalterung, Kurzanleitung, 1 CD-ROM mit Bedienungsanleitung und Software für die Datenauswertung.

\* Produkt ist auch in schwarz im Transportkoffer lieferbar

### ZUBEHÖR / ERSATZTEILE

(1) Vor-Ort-Kalibrierungsset	P01651022
Transportkoffer	P01298071
Tischhalterung	P01651021
(2) Wandhalterung weiß	P01651020
USB-Netzadapter	P01651023
Adapter USB-Bluetooth	P01102112
Wandhalterung schwarz	P01651024



CA 1510

## CA 895

Kohlenmonoxid-Messgerät

Artikel-Nr.: P01651001Z



CA 895	
Messumfang	0 bis 1000 ppm
Genauigkeit	± 5 % + 5 ppm
Messart	Normal oder Mittelwert
Funktionen	Alarm, Max, HOLD
Abmessungen	237 x 60,5 x 38 mm
Gewicht	190 g

### LIEFERUMFANG

Lieferung mit 9 V-Batterie LR14 und 1 Stoßschutzhülle

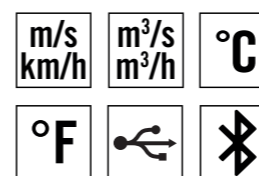
### ZUBEHÖR / ERSATZTEILE

Set zur Gasabsaugung mit Pumpe und Verlängerung ..... P01651101

# Thermo-Anemometer

## CA 1227

Artikel-Nr.: P01654227



CA 1227	
Luftgeschwindigkeitsmessung	Flügelrad mit optischer Abtastung
Messumfang Luftgeschw.	0,50 m/s bis 27,0 m/s (98,0 bis 5314 fpm)
Genauigkeit Luftgeschw.	± 3 % Anz. ± 0,1 m/s
Messumfang Volumenstrom	0 bis 2 999 m³/h
Genauigkeit Volumenstrom	± 8 % Anz.
Messumfang T °C/°F	-20 bis +50 °C / -4 bis +122 °F
Genauigkeit Temp. °C	0 bis 50 °C: ± 0,8 °C -20 bis 0 °C: ± 1,6 °C
Funktionen	Min, Max, HOLD, Mittelwert
Datenaufzeichnung	Start/Stop von Hand an Gerät Programmierbare Aufzeichnung
Speicherkapazität	Mehr als 1 Million Werte
Stromversorgung	- Alkalibatterien 3 x 1,5 V LR6 oder wiederaufladbare NiMH Akkus - Netzbetrieb mit Netzadapter / Micro-USB (optional)
Batteriebetriebsdauer	200 Std. (Handbetrieb) / 8 Tage für Aufzeichnungen (mit 15 Minuten Speicherintervall)
Abmessungen	Gehäuse: 150 x 72 x 32 mm Flügelrad: 160 x 80 x 38 mm Spiralkabel: 24 bis 120 cm
Gewicht	ca. 400 g
Schutzart	Gehäuse IP40
Temperatur / Luftfeuchte im Betrieb	-10 bis +60 °C / 10 bis 90 % rel. F.



### LIEFERUMFANG

Lieferung in einer Transporttasche, mit 3 Alkali-Batterien 1,5 V AA, 1 USB-Kabel, 1 Messprotokoll und Kurzanleitung (die komplette Anleitung und die Software Data Logger Transfer sind auf der Chauvin Arnoux Website verfügbar)

### ZUBEHÖR / ERSATZTEILE

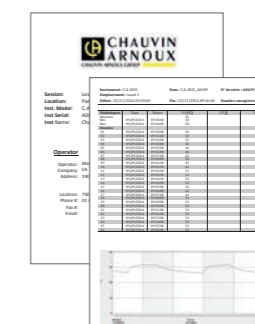
(1) Satz Volumenstrom-Messtrichter (Kreisförmig Ø 210 mm und quadratisch 346 x 346 mm)	P01654250	Netzadapter	P01651023
Flügelrad-Sensor Ø 80 mm	P01654251	Transporttasche	P01298075
Stoßschutzhülle + Multifix-Halterung	P01654252	Transportkoffer	P01298071
Multifix-Halterung	P0102100Z	Software DataView	P0102095
		Bluetooth-Modem BLE / USB für PC	P01654253
		NiMH-Akkus AA/LR6 x 4 + Ladegerät	HX0053



## Data Logger Transfer, die Software für die Datenauswertung



Konfiguration der angeschlossenen Instrumente  
Programmierung der Aufzeichnungen und Alarme  
Erfassung und Anzeige der Daten in Echtzeit



Automatische Erstellung von Berichten



Exportierbar im Word-Format  
Vereinfacht die Bearbeitung und Archivierung

# Sound-level meters and manometers

## CA 832

Artikel-Nr. P01185501Z



## CA 1310

Artikel-Nr.: P01651030



	CA 832	CA 1310
Messumfang	37 bis 130 dB	30,0 bis 130,0 dB
Genauigkeit	±2dB	±1dB
Funktionen	Bewertungskurven A und C Zeitgewichtung Fast und Slow	Bewertungskurven A und C Zeitgewichtung Fast und Slow
Zeitliche Bewertung	FAST (schnell): 125 ms / SLOW (langsam): 1 Sekunde	FAST (schnell): 125 ms / SLOW (langsam): 1 Sekunde
	Functions	
Messart	MaxL (Maximaler Schallpegel)	SPL (Schalldruckpegel) Leq (Äquivalenter Dauerpegel) MaxL (Maximaler Schallpegel) MinL (Minimaler Schallpegel)
Integrationszeit des äquivalenten Dauerpegels (Leq)	-	Wählen Sie aus den Werten: 10 sec, 1 min, 5 min, 10 min, 15 min, 30 min, 1 h, 8 h, 24 h
Datenaufzeichnung	-	64.000 Werte
Display	Digital	Zahlen- und Balkendarstellung Zeitstempel
Stativgewinde	Ja	Ja
Abmessungen / Gewicht	237X60,5 x 38 mm / 230 g	154X74 x 43 mm / 390 g
Analogausgang	10 mV/dB oder 1 Veff	10 mV/dB oder 1 Veff
Normenerfüllung	IEC651 2 Typ 2	IEC61672-1 Typ 2
Garantie	2 Jahre	2 Jahre
Software	Nein	SL-Software: Messwertdarstellung als Grafiken oder als Wertetabelle Datenexport möglich Echtzeitmodus

### ZUBEHÖR / ERSATZTEILE



Kalibrator für Schallpegelmesser 94dB oder 114 dB,  
CA 833 ..... P01185301  
Windschutzkappe ..... P01102083

### LIEFERUMFANG

CA 832 - Lieferung mit Stoßschutzhülle, 1 Klinkenstecker für Analogausgang,  
1 Universaladapter für Stativgewinde, Bedienungsanleitungen und Batterien  
CA 1310 - Lieferung im Transportkoffer mit Akkus, Windschutzkappe,  
Software auf CD-ROM, 1 Jack-Stecker, Bedienungsanleitung, Prüfbestätigung

# Manometer

## CA 1550

Artikel-Nr.: P01654550



## CA 1550 KIT

Artikel-Nr.: P01654555



## CA 850

Artikel-Nr.: P01184102



	CA 850	CA 1550
Messbereich	-6,89 bis +6,89 bar	-2.450 bis +2.450 Pa
Genauigkeit	0,5 % Vollausschlag	
Einheiten	psi, bar, mbar, mmH2O, inH2O, kbar, cmH2O, FtH2O, mmHg, OZin2, kg/cm <sup>2</sup>	Pa, PSI, DaPa, hPa, mbar, mmHg, inHg, mmH2O, inH2O m/s und km/h, fpm und mph m3/s, m3/h, l/s oder cfm
Funktionen	Differentialdruck, Min, Max, HOLD	
Abmessungen	182 x 72 x 30 mm	150 x 72 x 32 mm
Masse	220 g	250g

### LIEFERUMFANG

CA 850 - Lieferung im Transportkoffer mit 2 Anschlussschläuchen, 1  
Bedienungsanleitung in 5 Sprachen und Batterie  
CA 1550 - wird geliefert mit 1 Transporttasche, 3 Alkalibatterien 1,5V AA, 2  
transparenten Rohren, 1 USB-Kabel, 1 Messbericht und Schnellstartanleitung  
CA 1550 mit Zubehör - wird zusätzlich mit einem Staurohr (Pitorohr) geliefert

### ZUBEHÖR / ERSATZTEILE

Für CA 1550  
Staurohr (Pitorohr) (Länge 324 mm, Ø am Rohrkopf 8 mm) ..... P01654560  
Transparentes Rohr (Länge 2 Meter) ..... P01654561



# Drehzahl- und Geschwindigkeitsmesser

## CA 1727

Artikel-Nr.: P01174830



## CA 1725

Artikel-Nr.: P01174810

### Messfunktion min<sup>-1</sup>

CA 1725	CA 1727
Messumfang	60 bis 100 000 min <sup>-1</sup>
Genauigkeit	10 <sup>-4</sup> Anz. ± 6 Digit

### Messfunktion m/min

Messumfang	60 bis 10 000 m/min.
Genauigkeit	10 <sup>-4</sup> Anz. ± 1 Schritt

### Messfunktion Hz

Messumfang	1 bis 10 000 Hz
Genauigkeit	4 x 10 <sup>-5</sup> Anz. ± 4 Digit

### Messfunktion ms

Messumfang	0,1 bis 1000 ms
Genauigkeit	10 <sup>-4</sup> Anz. ± 5 Digit

### Messfunktion Tastverhältnis

Messumfang	0,1 bis 100 %
Genauigkeit	0,1 % bis 1 %

### Messfunktion Ereigniszählung

Messumfang	-	0 bis 100 000 Ereignisse
Genauigkeit	-	± 1 Ereignis

Funktionen	Min, Max, HOLD, Messwertglättung	
	-	Alarm bei Über-/ Unterschreitung

Speicherkapazität	-	4000 Werte
Abmessungen	21 x 72 x 47 mm	
Gewicht	250 g	

### ZUBEHÖR / ERSATZTEILE

(1) Satz mechanischer Adapter ..... P01174902  
Satz Aufsätze (3 Stück) ..... P01174903  
Reflexmarken (15 Stück mit 10 cm) ..... P01101797  
FRB F-Stecker ..... P01101785  
Netzadapter USB ..... P01651023  
Software TACHOGRAPH auf CD-ROM ..... P01174835  
Anschlusskabel USB-A zu USB-B ..... P01295293

### LIEFERUMFANG

Lieferung im Transportkoffer mit 1 FRB F-Stecker,  
1 Batterie 9 V LR14, 1 Satz mit 15 Reflexmarken  
(Länge 10 cm),  
1 CD-ROM mit der Bedienungsanleitung



# Laser-Entfernungsmesser

## CA 1730

Artikel-Nr.: P01651730

Bei Bau- und Umbauarbeiten, bei der Innen-  
und Außeneinrichtung, im Haus oder im  
Dienstleistungssektor - mit dem CA 1730  
lassen sich alle Entfernungsmessungen  
bis zu 60 m durchführen. Der kompakte  
Entfernungsmesser liegt gut in der Hand und  
ist bedienerfreundlich. Das beleuchtete Display  
ist bei jedem Umgebungslicht gut ablesbar.



### LIEFERUMFANG

Die Lieferung erfolgt in einem Karton mit  
Transporttasche, zwei Batterien Typ AAA,  
einer fünfsprachigen Bedienungsanleitung  
und einer Prüfbestätigung.



### CA 1730 Entfernungsmesser

Messbereich	0,2-60 Meter
Genauigkeit	±2 mm + 5 x 10 <sup>-5</sup> Entfernung
Funktionen	Entfernungs-, Flächen- und Volumenmessung Addition/Subtraktion Dauermessungen
Display	Auf 4 Zeilen mit Beleuchtung
Speicher	Messverlauf mit 20 Daten
Einheiten	m/in/ft+in

### Stromversorgung

Typ	Typ AAA 2 x 1,5V
Autonomie	ca. 5.000 Messungen

### Sonstige Eigenschaften

Abmessungen / Gewicht	154 x 74 x 43 mm/118 g
Schutz	IP54
Garantie	2 Jahre





## 10 INTERNATIONALE NIEDERLASSUNGEN

### DEUTSCHLAND

#### CHAUVIN ARNOUX GmbH

Ohmstraße 1

77694 KEHL / RHEIN

Tel.: +49 7851 99 26-0

Fax: +49 7851 99 26-60

info@chauvin-arnoux.de

www.chauvin-arnoux.de

### ÖSTERREICH

#### CHAUVIN ARNOUX GesmbH

Gastgebasse 27

1230 WIEN

Tel.: +43 1 61 61 9 61

Fax: +43 1 61 61 9 61-61

vie-office@chauvin-arnoux.at

www.chauvin-arnoux.at

### CHINA

#### SHANGHAI PU-JIANG ENERDIS

INSTRUMENTS CO. LTD

N° 381 Xiang De Road

3 Floor, Building 1

200081 SHANGHAI

Tel.: +86 21 65 21 51 96

Fax: +86 21 65 21 61 07

info@chauvin-arnoux.com.cn

### SPANIEN

#### CHAUVIN ARNOUX IBÉRICA SA

C/ Roger de Flor N°293 - 1a Planta

08025 BARCELONA

Tel.: +34 902 20 22 26

Fax: +34 934 59 14 43

info@chauvin-arnoux.es

www.chauvin-arnoux.es

### ITALIEN

#### AMRA SPA

Via Sant'Ambrogio, 23

20846 MACHERIO (MB)

Tel.: +39 039 245 75 45

Fax: +39 039 481 561

info@amra-chauvin-arnoux.it

www.chauvin-arnoux.it

### NAHER OSTEN

#### CHAUVIN ARNOUX MIDDLE EAST

PO Box 60-154

1241 2020 JAL EL DIB

(Beirut) - LIBANON

Tel.: +961 1 890 425

Fax: +961 1 890 424

camie@chauvin-arnoux.com

www.chauvin-arnoux.com

### VEREINIGTES KÖNIGREICH

#### CHAUVIN ARNOUX LTD

Unit 1 Nelson Ct, Flagship Sq

Shaw Cross Business Pk, Dewsbury

West Yorkshire - WF12 7TH

Tel.: +44 1924 460 494

Fax: +44 1924 455 328

info@chauvin-arnoux.co.uk

www.chauvin-arnoux.com

### SKANDINAVIEN

#### CA MÅTSYSTEM AB

Sjöflygvägen 35

SE-183 62 TABY

Tel.: +46 8 50 52 68 00

Fax: +46 8 50 52 68 10

info@camatsystem.com

www.camatsystem.com

### SCHWEIZ

#### CHAUVIN ARNOUX AG

Moosacherstrasse 15

8804 AU / ZH

Tel.: +41 44 727 75 55

Fax: +41 44 727 75 56

info@chauvin-arnoux.ch

www.chauvin-arnoux.ch

### USA

#### CHAUVIN ARNOUX INC

d.b.a AEMC Instruments

15 Faraday Drive

Dover - NH 03820

Tel.: +1 (800) 945 - 2362

Fax: +1 (603) 742 - 2346

sales@aemc.com

www.aemc.com

### DEUTSCHLAND

#### Chauvin Arnoux GmbH

Ohmstraße 1

77694 KEHL / RHEIN

Tel.: +49 7851 99 26-0

Fax: +49 7851 99 26-60

info@chauvin-arnoux.de

www.chauvin-arnoux.de

### ÖSTERREICH

#### Chauvin Arnoux Ges.m.b.H

Gastgebasse 27

1230 WIEN

Tel.: +43 1 61 61 9 61

Fax: +43 1 61 61 9 61-61

vie-office@chauvin-arnoux.at

www.chauvin-arnoux.at

### SCHWEIZ

#### Chauvin Arnoux AG

Moosacherstrasse 15

8804 AU / ZH

Tel.: +41 44 727 75 55

Fax: +41 44 727 75 56

info@chauvin-arnoux.ch

www.chauvin-arnoux.ch

### INTERNATIONAL

#### Chauvin Arnoux

12 - 16 rue Sarah Bernhardt

92600 Asnières-sur-Seine - FRANCE

Tel: +33 1 44 85 44 38

Fax: +33 1 46 27 95 59

export@chauvin-arnoux.fr

www.chauvin-arnoux.com

